

ILS 運動委員會技術公告#2

規則變更通報-規則 4.3.1,4.3.2 及 4.3.3.

ILS 比賽手冊,2013 版

2014/06/10

姜茂勝 許金德 翻譯

本公告旨在進一步幫助選手，教練和裁判對於有關拖帶假人之規則變更和犯規。公告#2 包括了額外的規則以及犯規的說明，提供正確和不正確的拖帶假人位置和附加照片及解釋。一般來說拖帶技術將與之前 2013 版的 ILS 競賽手冊相似。關於拖帶假人，請注意：

- 4.3.1 選手必須在指定的 5/10 公尺線之前攜帶假人露出水面。超過指定的 5/10 公尺的線後，選手不能游在水面之下，必須帶著假人保持在水面處游至終點。
- 當判定假人拖帶，選手和假人皆被視為一體，判定重點在於選手的動作，他們的攜帶技術以及假人的位置。水流是否蓋過假人並不是判定的標準。
- 4.3.2 a) 如果選手和假人都在“水面下”就是犯規。在比賽中，選手因正常泳姿或打水循環的部份動作而沒入水中，是為了使他或她的身體的一部分露出水面，為不犯規。
- 該裁判必須能夠觀察和判斷正確的拖帶技術，假人不能被選手身體蓋住。
- “避免緊抓”的術語指的是避免抓住或扣住假人的咽喉、口、鼻或眼。取消資格的規定中“抓住假人的喉嚨、口、鼻或眼，也適用於當選手的手、腋下、身體或肢體蓋住假人的嘴巴、鼻子或眼睛。

有關拖帶，請注意：

- 4.3.3 當拖帶假人（假定為有呼吸），如果假人套著魚雷浮標但身體反轉導致頭在水面下就算犯規。

以下提供正確以及不正確的救生拖帶位置及技術的圖片及說明。

ILS 競賽手冊 2013 版 - 技術公告第 2 頁 2

正確的拖帶技術及簡短的說明

圖 1：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上。

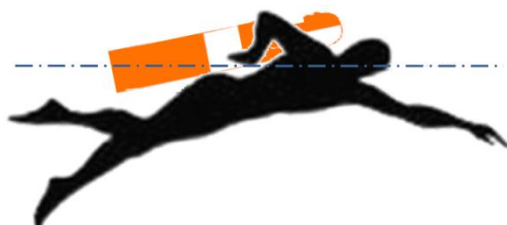


圖 2：選手位於或露出水面，水淹過假人臉部。

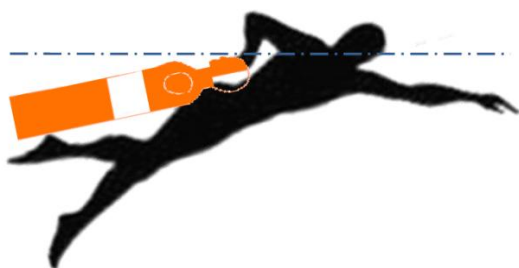


圖 3：假人面朝上，位於或露出水平面上，而選手的手肘露出水面則被認為是“在水面或水面上”。



導致取消資格的錯誤拖帶技術

圖 4：選手及假人均露出水面，但假人面朝下。 [DQ19]

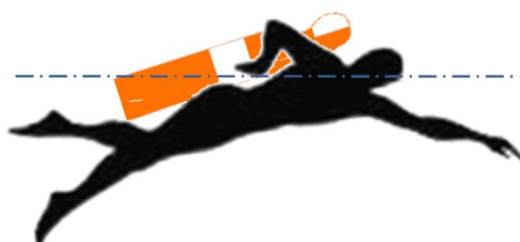


圖 5：選手及假人均在水面下。 [DQ18]

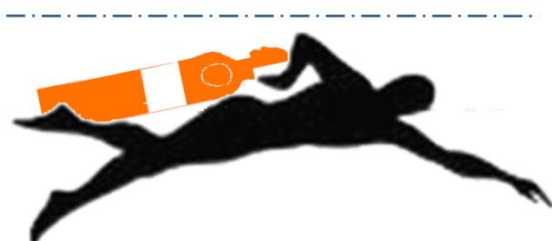
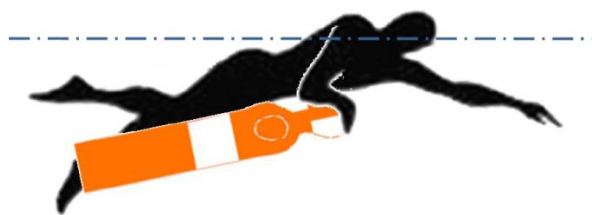


圖 6：選手露出水面，但假人在選手下方。 [DQ18]。



以下提供了不同類型的拖帶的例子。有紅線在圖片上的就是不符合規定的拖帶方式：

摟胸帶假人

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳。
- 選手用一隻手扣住假人的軀幹，讓假人維持在水面。
- 攜帶假人過程，假人必須臉部朝上。可以傾斜於某一邊，但角度不能大於水平面的 90 度。

注：不能推假人，抓住其的喉嚨、口、鼻或眼

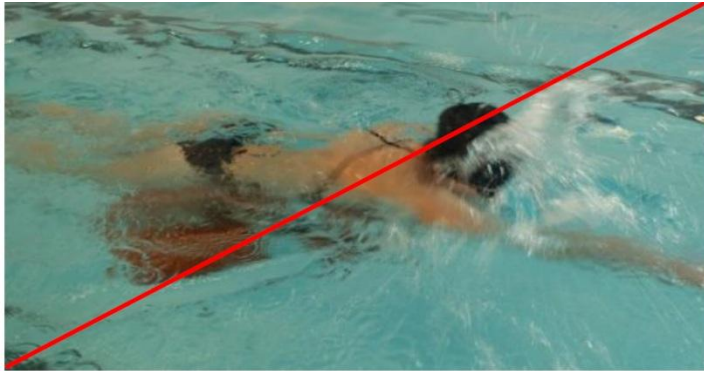
圖 1：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上。



圖 2：選手在水面或水面上，假人傾斜大於水平面 90 度。 [DQ19]



圖 3：選手位於或露出水面，但假人在選手下方。 [DQ18]



雙手托頭或下巴帶假人

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳。
- 選手雙手握在假人頭的兩側，並讓假人保持於水面處。
- 攜帶假人過程，假人必須臉部朝上，可以傾斜於某一邊，但角度不能大於水平面的 90 度。

注：不可推假人，抓其咽喉、口、鼻或眼

圖 4：選手及假人均在水面或水面上，假人須臉部朝上。



圖 5：緊抓假人的咽喉、口、鼻及眼[DQ18]。



單手拖頸帶假人

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳或側泳
- 選手以單手扣住下巴並讓假人保持在水面上
- 攜帶假人過程，假人必須臉部朝上，可以傾斜於某一邊，但角度不能大於水平面的 90 度

注：不可推假人，抓其咽喉、口、鼻及眼

圖 6：選手和假人均在水面或水面上，假人臉部朝上



圖 7：緊抓假人的咽喉、口、鼻及眼[DQ18]



圖 8：推假人。 [DQ18]



雙手拖臂下帶假人

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳。
- 選手雙手抓住假人腋下以下之軀幹且維持假人在水面處
- 攜帶假人過程，假人必須臉部朝上，可以傾斜於某一邊，但角度不能大於水平面的 90 度

注：不可推假人，抓其咽喉、口、鼻及眼，或是拖帶於水面下

圖 9：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上

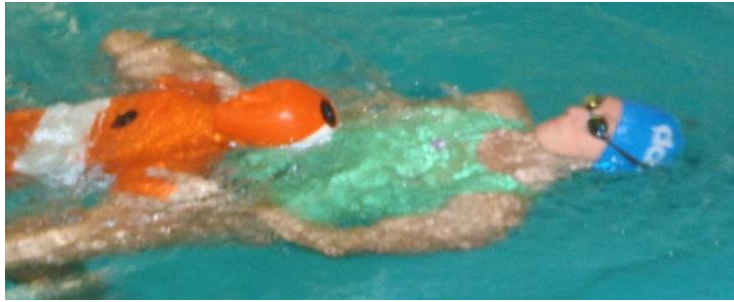
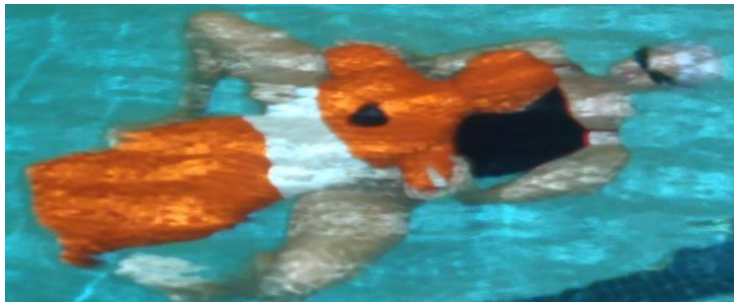


圖 10：超過指定的 5/ 10 公尺線，假人及選手仍在水面下[DQ18]



後頭頸拖帶法

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳、側泳或正面游法
- 選手須抓住假人頸部後面，須讓假人須維持在水面上
- 攜帶假人過程，假人必須臉部朝上，可以傾斜於某一邊，但角度不能大於水平面的 90 度

注意：不可推假人，抓其咽喉、口、鼻及睛

圖 11：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部須朝上



圖 12：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上

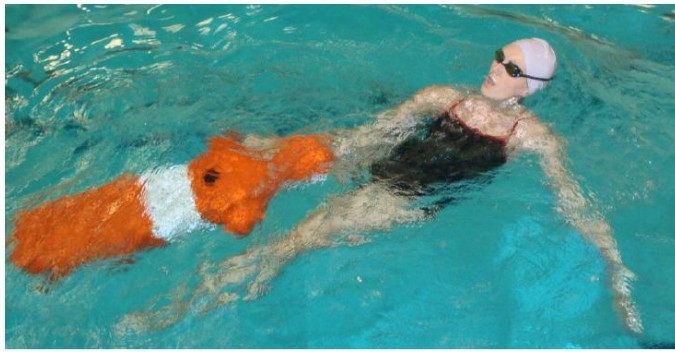


圖 13：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上



圖 14：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上。



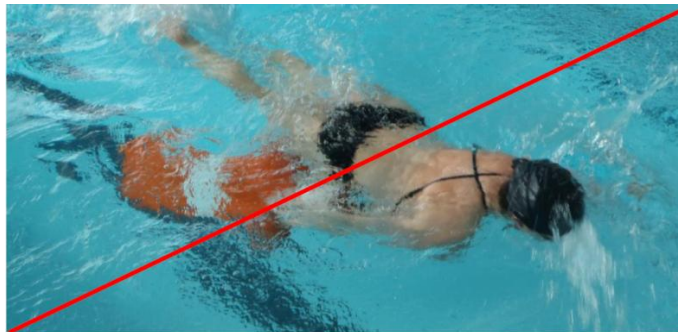
圖 15：選手及假人均在水面或水面上，假人臉部朝上。



圖 16：選手和假人都露出水面，但假人臉部朝下。 [DQ19]



圖 17：選手和假人都露出水面，但假人臉部朝下，臉被選手的身體或肢體蓋住。
[DQ19]



拖假人

- 選手可利用任何踢水或手划方式的仰泳、側泳或正面游法
- 拖帶之前，選手須確保在 5 公尺拾取區內正確地將假人固定好。“正確”的意思是將魚雷浮標固定在假人身體的兩臂下方，讓假人緊固定於 O 形環。如果魚雷浮標與假人分離，選手將被取消資格
- 如果在拖帶假人時魚雷浮標滑落，導致假人只有固定到一隻手臂，但因原本就有將魚雷浮標“正確固定”，且假人面部朝上，選手則不會被取消資格
- 超越 5 公尺拾取區，選手必須拖帶被正確固定的假人，讓假人臉部朝上露出水面，拖帶的角度不能大於水平面的 90 度
- 在假人頭頂超過 10 公尺的線之前，魚雷浮標的繩子必須盡快拉開

圖 18：魚雷浮標環繞假人的身體，固定在雙臂下方，假人臉部朝上。



圖 19：攜帶假人過程，其臉部角度大於水平面 90 度，假人面向下拖帶 [DQ19]



圖 20：如果在拖帶假人時魚雷浮標滑落，導致假人只有固定到一隻手臂，但因原本就有將魚雷浮標“正確固定”，且假人面部朝上，選手並不會被取消資格



圖 21：假人的臉部角度大於水平面 90 度，且兩臂未“正確固定” [DQ19 和 DQ1]

